



孔子二千四百七十八年

夏曆歲次丁卯年十一月廿四

華埠建設游藝場之需要

孤風

道經曰：流水不腐，戶樞不蠹。又曰：熊經鳥伸，吐故納新。古昔六藝，射御居其二，而道家有八萬之戲，體育之旨，向來泰西體育訓練，淵源於希臘，司巴達當逢交綏之際，下至婦孺，咸能執戈以衛社稷，視我汪錡，不足道也。晚近由家庭而推至社會，戶外運動之風，漸興於歐美，而德白中古文藝復興，以還，派之盛耳。曼曼體育，家鼻祖之格模鐵，均為竭其吹之人，但法國則以七世紀士朝，俗尚華靡，習為儒緩，故法人之體格，常較英德為弱。十年來，法當局漸覺體育之關係，業已提倡增加練習，其近日常進步大有可觀也。

國內通訊

黃琪翔近態度之自述

黃琪翔為粵軍左派軍人之領袖，近又為擁護汪派之右柱，其言動，均值社會注意。

昨日，日黃在第四軍部舉行紀念週，對全體官兵訓話，其詞極為激昂，且可

以見該派軍人對粵局及長江大局之宗旨，特撮錄之如次：(一)編者識

自京和武漢分裂，接看今年在武漢又相共黨分裂後，中國變成一大混亂的局

面，不論軍事政治，都是失了方針，現在變成全國混亂的形勢，現在名為革命政

府，實則為混亂的形勢，現在名為革命政

府，實則為混亂的形勢，現在名為革命政

府，實則為混亂的形勢，現在名為革命政

府，實則為混亂的形勢，現在名為革命政

府，實則為混亂的形勢，現在名為革命政

府，實則為混亂的形勢，現在名為革命政

府，實則為混亂的形勢，現在名為革命政

府，實則為混亂的形勢，現在名為革命政

府，實則為混亂的形勢，現在名為革命政

府，實則為混亂的形勢，現在名為革命政

府，實則為混亂的形勢，現在名為革命政

府，實則為混亂的形勢，現在名為革命政

府，實則為混亂的形勢，現在名為革命政

府，實則為混亂的形勢，現在名為革命政

府，實則為混亂的形勢，現在名為革命政

府，實則為混亂的形勢，現在名為革命政

府，實則為混亂的形勢，現在名為革命政

府，實則為混亂的形勢，現在名為革命政

府，實則為混亂的形勢，現在名為革命政

代郵通告

敬啟者為籌備雲南滇門實業樓宇前經籌議義先

雲南實業樓宇前經籌議義先

雲南實業樓宇前經籌議義先

雲南實業樓宇前經籌議義先

雲南實業樓宇前經籌議義先

敬啟者為籌備雲南滇門實業樓宇前經籌議義先

雲南實業樓宇前經籌議義先

雲南實業樓宇前經籌議義先

雲南實業樓宇前經籌議義先

雲南實業樓宇前經籌議義先

敬啟者為籌備雲南滇門實業樓宇前經籌議義先

雲南實業樓宇前經籌議義先

雲南實業樓宇前經籌議義先

雲南實業樓宇前經籌議義先

雲南實業樓宇前經籌議義先

敬啟者為籌備雲南滇門實業樓宇前經籌議義先

雲南實業樓宇前經籌議義先

雲南實業樓宇前經籌議義先

雲南實業樓宇前經籌議義先

雲南實業樓宇前經籌議義先

敬啟者為籌備雲南滇門實業樓宇前經籌議義先

雲南實業樓宇前經籌議義先

雲南實業樓宇前經籌議義先

雲南實業樓宇前經籌議義先

雲南實業樓宇前經籌議義先

敬啟者為籌備雲南滇門實業樓宇前經籌議義先

雲南實業樓宇前經籌議義先

雲南實業樓宇前經籌議義先

雲南實業樓宇前經籌議義先

雲南實業樓宇前經籌議義先

敬啟者為籌備雲南滇門實業樓宇前經籌議義先

雲南實業樓宇前經籌議義先

雲南實業樓宇前經籌議義先

雲南實業樓宇前經籌議義先

雲南實業樓宇前經籌議義先

敬啟者為籌備雲南滇門實業樓宇前經籌議義先

雲南實業樓宇前經籌議義先

雲南實業樓宇前經籌議義先

雲南實業樓宇前經籌議義先

茲收到各埠致公函開列

錦如就 黃塔秀 馬仁堯 黃進 伍時創
 黃子問 高炎 梁銓 周在均
 列必珠
 關崇敏 鄭神安
 關崇敏 麥梓藏 余文藻
 鄭新添 馬庚辛 鄭忠利 鄭池照 徐金水 唐奕樹
 周有強 周樹芬 馮昌波 蔡裔 徐華照
 片市魯別
 馬國奕 陳潤文 曾傳釐 業泰 馬大池 方直民
 葉昌棟 陳文職 黃宗銓 曾光毓 馬叔東 周爲潤
 周維禎 周森 周道規 鄭修亮 熊崇璧 周如祿
 馬耀心 周家柿 吳億均 馬恒熾 馬變理 馬心廣
 林植 馬叙事 黃煥爲 唐照 曾傳學 曾新英
 陳宜偉 周登沛 陳國佐 薛金集 鍾三有 曾君鑑
 苑地碑 黃金鉗 李成 王廷煥 馬玖俊
 林顯懿 高榮樞 司徒文渭 林榮洽 何春霖 甄豪
 彭遠 周家樞 司徒文渭 林榮洽 何春霖 甄豪
 陳霖 鄭帝燦 甄祥 甄光 鄭錦連 余繁
 林北想 楊長 劉擇佑 李仁聘 馬保 劉乙佑
 謝瑞泉 麥爽清 阮汴南 每名壹元 又每名拾四年年捐
 五毛

雲埠
 陳杜有 劉福 譚琳 羅壽 薛濟 吳慶
 劉觀着 黃榮坤 謝智 馬享 譚堯 馬光週
 鄭東貝 黎賜 鄭五浩 何連 張耀 吳景辰
 關利慎血
 張錦活 關卓雲 關泰駿 關國就 梁榕標 梁金海
 夏城何能讓
 咻力埠
 林學敦 林德泮 梁連昌 林聖佑 林近 劉柱
 吳北源 黃維
 衾布碌埠
 林富南 馬東煥 袁相生 梁錫 黃子良 馬榮棠
 司徒子華 鍾生才 李芹波 吳喜 徐文臻 馬衛益

岑禮美 余禮 余羣大 黃肅高 雷萬球
 企連打
 司徒典 李培 劉希玉 馬昌協 黃悅
 每名壹元
 解 梁明 馬榮順 李祐燭 鄭華杞 每名五毛
 片市頓
 謝維賢 林健 鍾印仕 謝章 趙信
 劉甲勤 黃遠懷 關應扶
 莊李磨埠
 勞喜 馬海 梁明 黃益 陳安
 吳琳 吳社 陳精 黃仲 馬樂 馬奕
 吳福 陳國韶

欲營雜貨煙草蔗糖業者請來
 啟者本舖在喜上定街東四二一號現將店內之鮮明雜貨煙
 草與糖菓等發售其取價現款四百元如欲取本舖位營業者
 取價下壹百元租每月五拾元此舖內有房四個煥氣管及洗
 身房齊備如欲賃裝修架具每月租銀五元令至營業滿意面
 止倘華友有欲買此舖營業者請來面議

今朝 香港滙價每百五十元〇七毫
 上海滙價每百四十七元三五

100

坤利昇卡隆益合 「埠辟地云號益」 埠華高 源利金 理代屬英

新修雨開張
門牌一百二十二號特
別改良房口通氣充足
盛用新款傢私房內煖
氣龍冷水俱全僑胞
光顧外歡迎

司理人李振坡

買燕梳者
注意
本經紀辦理買燕梳
事務并有李祢君代
向各華友周旋倘遇
有賠償損失事在本
埠經紀處可執行快

奇生行

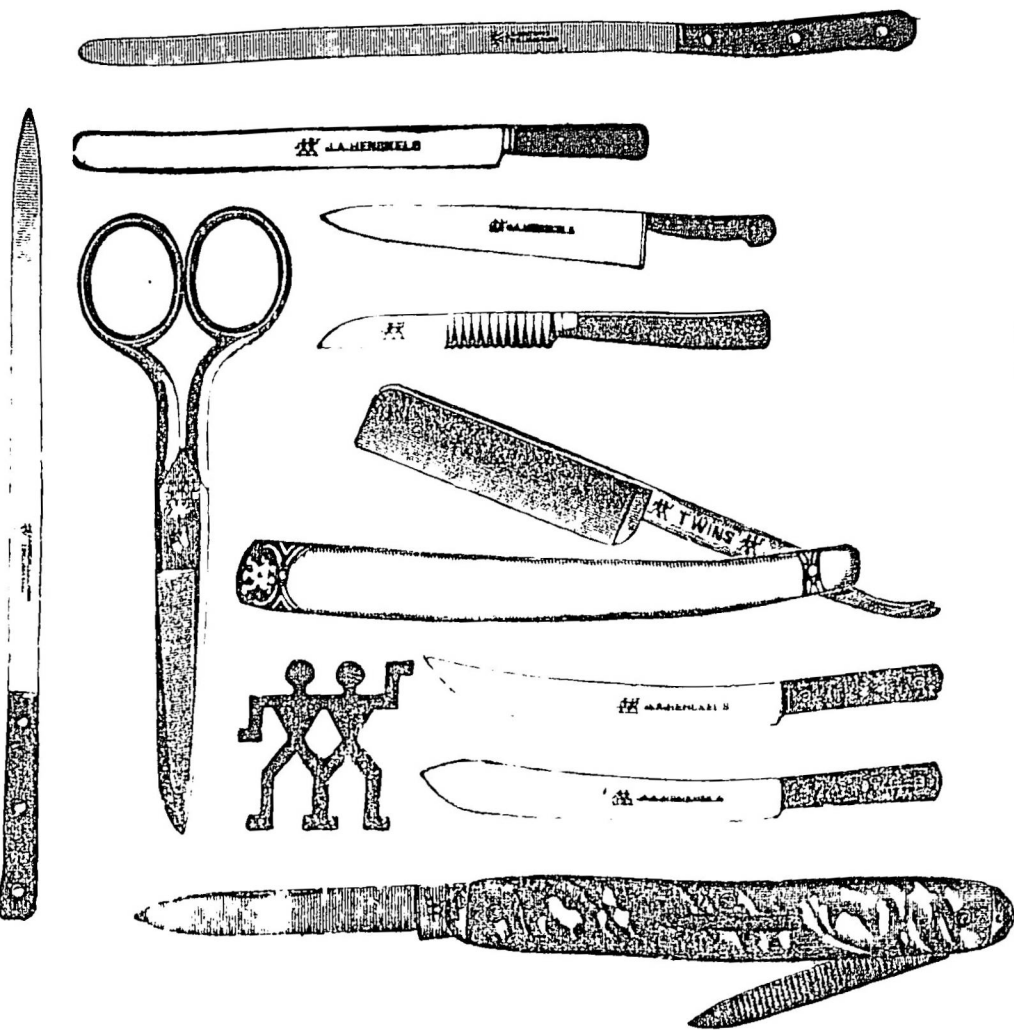
花柳搜毒扶元酒

奇生行大藥房。歷者前十年。希患花柳。其
 毒一症在民國四年。得友人黃君說及他曾染
 有花柳服了實行花柳酒數寸全愈介紹。弟向
 實行購花柳酒四寸依法飲之果然十餘年之
 疔毒一掃光至今計有十二年之久未見復發
 前五年。由美返唐因居鄉盜賊太多避往
 廣西與友人開墾種植不料該地底濕
 竟染風濕每逢天將下雨及冬天時通身骨
 節痠痛四肢浮腫日甚一日寸步難移並得
 將種種頂與友人自行返鄉至舊年九月持
 律省職請名醫數名調理費了幾百金始獲
 消腫止痛行動如常今年正月回夏返入本
 不數禮拜又復發清西醫兩名診視皆云不
 愈之症中聞之下不勝懊惱忽想起用
 宜行花柳酒四獨能醫花柳并醫淫風毒
 故託友人向就近羅道永隆號有實行
 花柳酒三寸飲了背即疼痛立止四肢浮腫

各屬英)	處理代埠各大拿加	命治興英倫會集
Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta, Can. Yee On Co. 54 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can. Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1871 Victoria, B. C. Ying Chong Lung Co., P. O. Box 514 Victoria, B. C. Quong Yiek Co. 251 King St. Winnipeg, Man. Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B. KWONG MAN SANG 222-228 Georgia St. E. VANCOUVER, B. C. GIM LEE YUEN VANCOUVER, B. C.	隆安利昌 房司隆益利生萬茂坤雲	合興英倫會集 源利金坤雲

77 Fender Rd.

雲明和鐵行
諸君注意
(仔人) 嘜大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B.C.
電話 (詩摩) 3705

片打街東門牌三十三號
明和鐵行總經理黃昭

花柳病專科
花柳病專科... 專治花柳病... 專治花柳病...

溫金有告白
啟者弟代辦... 溫金有告白...

鬼亦揚人耶
港澳輪船某號... 鬼亦揚人耶...

黃埔學生反對李揚敬
黃埔中央軍事政治學校... 黃埔學生反對李揚敬...

朱陣日左右做人難
朱陣日在... 朱陣日左右做人難...

女同胞特電
姑嫂九... 女同胞特電...

萬國酒樓勝記
告廣張新
啟者本酒樓新易主人對於樓內外地方佈置雅潔裝飾輝煌特聘上等廚師巧製精美點心選用溫柔侍女招待備極妥周現定於月之拾九日從新開張茶市筵議務適所好僑胞諸君命駕賜顧至表歡迎焉
片打街壹百四十三號
電話線失磨四八三
司理 岑女黃廣謹啟

金然棧一味家
KAM YEN JAN
278 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone Sey. 8593
本號臘腸 不讓家鄉
所有原料 揀選精良
名師精製 遠勝別商
色澤鮮明 味道甘香
以之佐膳 適口充腸
價廉物美 馳名外洋
檀君不信 交易如常
諸君不信 盡先試嘗
雲埠金然棧啟

海狗鞭健腎丸
青年老更先天不足後天失調腎部虛弱寒尿精多腰膝酸軟筋骨渙散或有遺精之嘆者請試服此丸壹禮拜自奏奇效中外領袖醫部元帥 每盒價銀一元八角
喜訊
姑嫂九 永保室女肌膚潔白 永保處女玉體健全
姑嫂九 永保男婦容顏豐潤 永保妻妾益壽多男
總經理 雲高華埠 金利源紹記
域多利永利源 都朗杜東興號
Gim Lee Yuen Ltd.
75-77 Pender St. E. Phone Sey. 99
Vancouver, B.C.

女同胞特電
姑嫂九... 女同胞特電...

德紹進兄公司
本公司自設進出口貨物... 德紹進兄公司...

金利源雜貨藥材發行
GIM LEE YUEN LTD.
75-77 Pender St. E. Phone Sey. 899-3239 Vancouver, B.C.
小號開設雲埠... 金利源雜貨藥材發行...

成記連
本號專造各種頂靚皮鞋工精料真比美於西人所造之工料發售各款時令合脚
San Shing Lin Kee Co
Sey. 43851 Pender St. W.
Vancouver B.C.

維城致公總堂通告
啟者本堂... 維城致公總堂通告...

金利源雜貨藥材發行
小號開設雲埠... 金利源雜貨藥材發行...

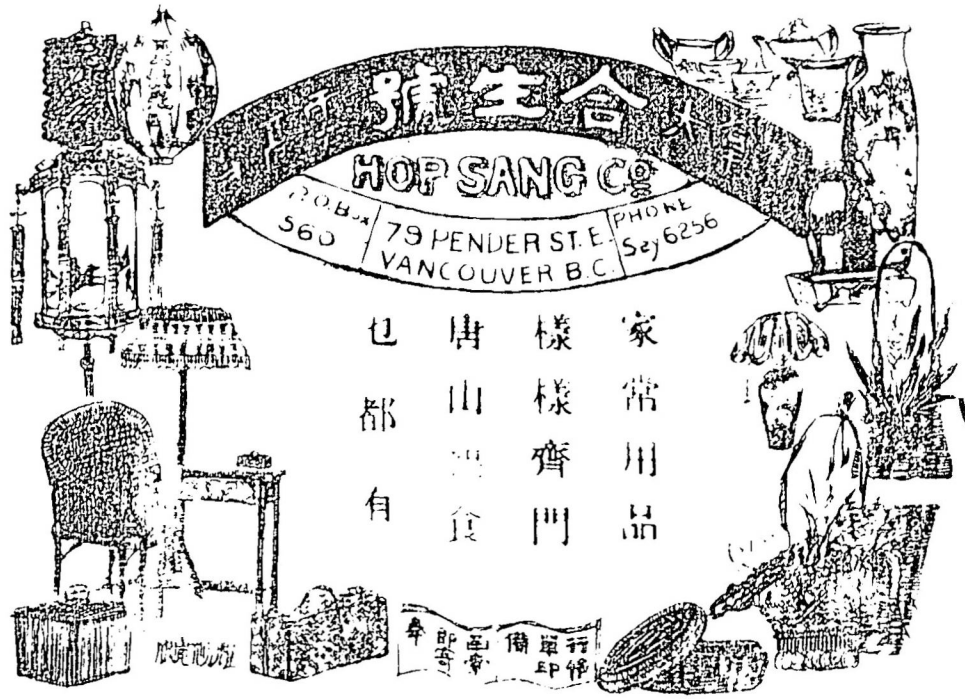
華

合生號隆記

HOP SANG CO

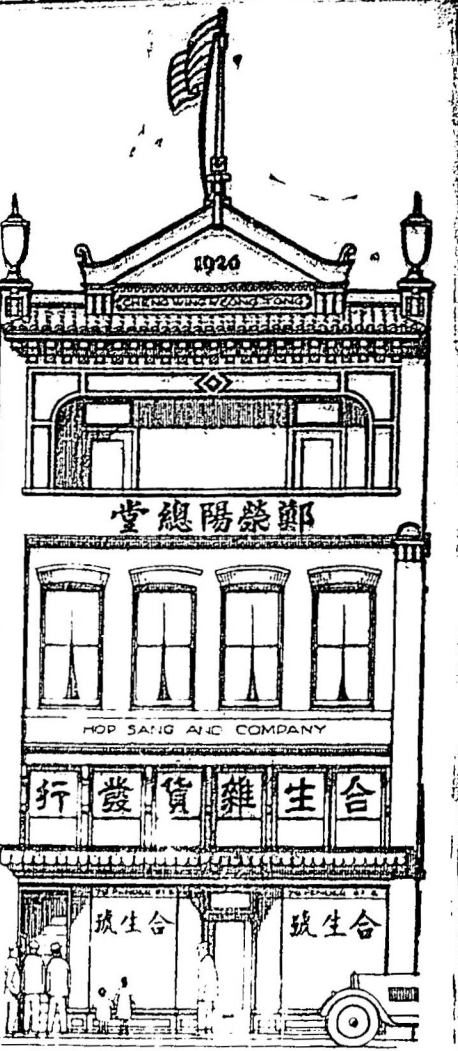
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.

雲高



本公司厚集資本開設雲埠多年專辦祖國大宗貨品價廉物美經蒙遠近各界諸君源源惠顧均稱滿意現復大加改良配裝得宜無防破爛付寄迅速定副賜顧雅意價目印就函索即寄

金英芳水仙花
廿四頭八角綠帶蜜薑
六十頭庄糖薑
八十頭庄糖薑
男女庄大小絲巾
各式顧繡樟山
成箱庄荔枝
二百庄廣蘭熟烟
海宴半磅毛油
新到白飯魚乾
大帮油糖茶米
合時鮮明水貨
上等蘇雀牌
各款藤器竹器



廣東新聞

黃琪翔變態前行之動

廣州通信 第四軍軍長黃琪翔 自汪精衛回粵後 迭次表示反對特別委員會 雖經汪主席 并通電贊同在粵召集第四次執監聯席會議 恢復中央黨部 故其態度 已堪為各方所注目 惟其軍事行動 隱隱不以可關懷 查自一旬以來 黃氏積極籌集新兵 除派出李夢英在四會清遠順德收編散軍 二團外 又派沈鴻英舊部獨立旅旅長 光漢 收編連山豐寧之沈部千餘人 又派員赴東江 聯絡農團軍及葉實餘部 從新改編 故實力大為擴充 至黃部之佈置 第一軍團駐紮塘 第二軍團駐紮石龍 第三軍團駐紮廣至深洲及虎門附近 第一拾五團駐紮二路石圍塘至一橋 與駐佛山至三水之黃紹雄部接近 二團橋至附西北狗頭山等處 由二十四團分駐 兩部設城西方便醫院 與黃沙及石井兵工廠黃紹雄部接近 東郊方面 則全為一師駐防 此均一旬以來之支配 黃亦親赴各處閱軍及致訓詞 至潮汕方面 臨時軍事委員會 曾令新編一師陳濟棠率部回省 所遺防地 交由黃琪翔部前往填駐 但拾一師駐省辦事處 於昨拾二日方僱用輪船往汕運載 而黃部於十日已突然到汕 并設司令部於輕便車站大埔會館 携帶水機關鎗過山嶺四拾餘哩 至北江方面 亦抽調駐紮燕塘之砲兵部 開往花縣新街集中 又派暗探多人 潛赴西北兩江 偵察李濟陳炯明各部舉動 及其要人來往行踪 按日將情形分別詳細密呈 又隨時軍事委員會軍務處長吳鴻源 原為張發奎之參謀處長 亦暗奉黃令 以軍務處長名義 下令調查廣州駐軍移動 製定調查表 發交各該調查員 按日調查呈報 又黃部第十二師長廖仲愷 本為李濟部下之營長 自回粵後 對李極為不滿 崇黃氏大不滿意 特將廖撤職 另委副師長吳奇偉代理 此外新編第二師薛岳 原為李濟深扶持 得以成師 但張發奎與薛 本有換調關係 張亦以私情動薛 互相攜手 故薛部在汕頭 藉參加討唐調派廣州 已於十一日有登六六六餘人 乘輪到省 擬暫駐廣州 以候後命 第五軍之李福林 向與李濟深行動 致近汪精衛 衛同粵 對第五軍駐防河南及擴充勢力 極表同情 因得招撫南海順德一帶綠林 編為 師 委李注為師長 職以此故 李福林對汪 感情極厚 亦與黃琪翔一併主張擁汪

Man Yee Lung
4 Carraught Road W
Hong Kong, China

隆裕廣
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender Street East
Vancouver B. C.
Phone 9086

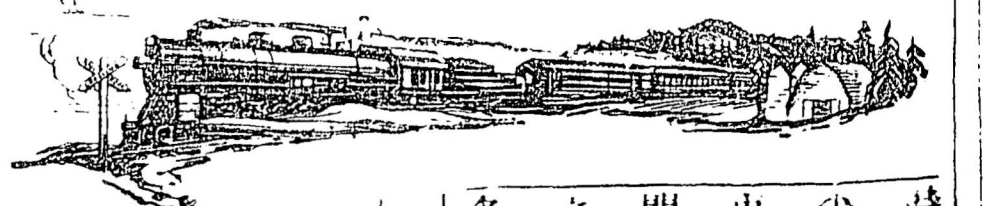
玻璃園
瓜菜
常有

新到冬節佳品

蜜餞糖姜 蜜餞糖姜 蜜餞糖姜
合時水貨 合時水貨 合時水貨
合時水貨 合時水貨 合時水貨

材料藥草參道地貨雜析蘇米油

處理代人華
駿馬棧安均
QUON ON JAN CO
295 Pender St. E
Vancouver, B. C.
舟號麥民安廣
Kwon On Man Co.
45 Elizabeth St
Toronto Ont.
盛千李隆永
WING LUNG CO.
34 LaSalle St. W
Montreal, Que.



時晏亞。加拿大皇家鐵路也。車行經過平坦。無高山峻嶺懸崖絕壁之險。加以車行迅速。雅潔堅固。坐位作牀作椅。開合自如。車中常備五行。利搭客烹調之用。兼接駁太平洋。代華友寫下列各公司船祇。華友往來光顧。極表歡迎

各公司最近往來東聯期

藍煙通公司	十一月廿九
布地維士	十一月二十
亞細亞	十一月廿一
坎拿大	十一月廿一
麥利	十一月廿一
林肯	十一月廿一

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

本堂擇于民國十七年陽曆一月一日舉行開幕典禮敬請各埠昆仲暨各界社團僑胞屆時光臨指示禮儀曷勝榮幸

再者本堂因地方偏人容量有限對於各種匾額一概免謝其餘由各自便

Cheng Wing Yung Tong
No 79 1/2 Pender St. E.
Vancouver B. C.

民國十六年十一月十四日
雲埠鄭榮陽總堂謹啓

◎白洋樓書莊

最新信札不求人 三毛五
中國痛史 三毛五
蘇杭風流史 三毛五
宣統皇帝秘史 三毛五
名曲大觀 三毛五
生有指南 三毛五
倫敦被難記 三毛五
大字玉蒲緣 三毛五
衛生至寶 三毛五
情慾寶鑑 三毛五
和尙奇緣 三毛五
貴妃秘史 三毛五
素女經 三毛五
老嫗奴 三毛五
人生萬事不求人 三毛五
性史上下 三毛五
男女風流快史 三毛五
蔣介石全書 三毛五
虎面人 三毛五
男女常識寶鑑 三毛五
南洋秘史 三毛五
和尙秘史 三毛五
共產黨兩大案 三毛五
目錄印備 三毛五
函索即奉 三毛五

Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver B. C.

◎維城致公總堂通告

啟者本總機關前於十四年進支數目已經結付交大漢公報刊徵信錄緣公報印件過多未暇印就以致延緩請為見諒也惟本年又近歲暮仰各堂應繳交總機關經費請於學校一助費及發出各堂公報捐款部務須一律清繳結束逾年執事手續以昭大信而免遺失為盼此佈

◎鄧雲章啟事

啟者弟前蒙各堂叔父兄仲過愛舉為三任總機關處書記要職自問學淺才疏深恐難勝重任但承各堂叔父兄信任無任感荷且事多艱難難以辭卸惟因弟久居海外風塵勞碌難免力有未逮現因弟在港有急事須回港辦理弟已辭職並請各堂叔父兄原諒弟之不能任事也弟在港時曾將弟之姓名在港報知各堂叔父兄知悉弟在港時曾將弟之姓名在港報知各堂叔父兄知悉弟在港時曾將弟之姓名在港報知各堂叔父兄知悉

弟鄧雲章謹啓

◎自由車工程學校添招夜班生

啟者本校設在片打街面一五九號聘有專門學教員精熟氏專教授修理自由車及各項自由車工程現添設夜學班生班由現時起以至於聖誕節特別減收學金有志學修汽車者請來本校或往片打街東三民旅館伍瑞錫處報名為荷

坎非路丁藝學校啟

名醫衛挺生寓內方脈

Bow On Tong Co.

14 Pender St. W. Vancouver, B. C. 四六堂

蛤蚧補茶 各埠有售

反老還童健腎丹

每盒一元

此丹專治男婦老幼一切虛弱之症，如腰酸背痛、頭暈目眩、精神不振、食慾不佳等，服之立見奇效。

保安藥房 膏丹丸散

參茸燕鮑丸 每盒三元

花柳聖藥 每盒二元

止咳化痰丸 每盒一元

補腎壯陽丸 每盒一元

...

西醫黃大衛

科全外內幼老婦男理統
症雜柳花

(Dr. DAVID WONG, S. B. M. D.)
Suite 204-205/193 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.
醫舍及住址電話 Phone Sey, 8703

元發號

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd
Phone Sey 4378 (夾慶)四三七八
236 Pender St. E. Vancouver B. C.

品佳禮送節冬到新

無各鮮男生糯散盒蜜合
一款明女晒米庄裝饅時
不靚靚庄槐糍糖糖糖水
俱鹹水絲枝枝羌羌薑仙
全魚貨巾乾乾拳拳拳花

本號自設工廠，精製各種麵粉，品質優良，價格公道。現為慶祝聖誕，特將各種麵粉，一律八折優待。歡迎各界光臨選購。

麵粉：每袋五元
麵粉：每袋四元
麵粉：每袋三元
麵粉：每袋二元
麵粉：每袋一元

華高雲
(棧)(客)(英)(華)
WAH YING ROOMS
1105 Pender St. E. Phone Sey 6823
Vancouver, B. C.

啟者本棧重新修飾，環境優雅，房間寬敞，空氣清新。設有單人房、雙人房、套房等，設備齊全，服務周到。歡迎各界光臨。

電話：(詩慶) 六八二二
司事羅齊恬伍時令啟

炸死盲眼雷公

南海一函：潘全，混名盲眼雷公，為南海河清鄉之舊匪，附近各鄉，久被其蹂躪。如丹桂村等處，竟至全村無人敢居。屋宅盡被毀拆，即此可知。該匪之匪性也。該匪於前月九日，在丹桂村一帶，因身上帶有一手榴彈，不知如何與鄰人相碰，轟然一聲，除潘全當場斃命外，其隨從之匪徒及鄰人，亦傷斃多名。其隨從之匪徒，亦被當場擊斃。其屍體，現已運回南海縣，由縣府處理。

鄉民之開闢局

台山一函：台山與第六區等鄉，毗連而居，於地方上殊有關係。月前沖桑堡男女，至全慶堡附近，因爭地起釁，見山場經承課有証在案。故將陳族男婦拾餘人，拘回局內，押禁。當經商開，沖桑堡團長陳士毅，黃介石等，督率團勇四五十名，護送至第六區開闢局。該團總余協和，立派團勇百餘人，將陳某等包圍，經陳某等，隨即逃往。經余協和，派員追擊，陳某等，隨即逃往。經余協和，派員追擊，陳某等，隨即逃往。

岐關車路近訊

香山一函：岐關車路，為本縣之重心，前經陳慶慶發起，及陳慶慶之進行，無不令各方注意。因事中止，識者務處長林子峯，前省長陳席儒，前縣長陳永安，現縣長鄭道賢，廣州市長鍾子如，國民銀行馬應彪，工商界大銀業香港新榮號，澳門永裕號，子堅，日僑黃昌如，西貢徐鶴等，召集創辦八人，拾餘名，為熱烈之組合，并聯絡各鄉團體，施普及之計劃。經九月旬人交股銀，千元，在前山設立工程處，開始辦事。所測路線，已由關洲至六區那洲，北山嶺及白石，帶亦已動工興築。工程井井，限於拾月初旬竣工。并與香港收德公司，定造最新式車輛拾座，決定下拾月尾開車，以饗各方之望。

省城上海堂和保

啟者本行辦到大帮德國高寧藥公司最新唱碟，每次買半打以上，包支寄費。滿半打者，寄費另議。唱碟目錄，印備索即奉。

上海堂和保
Wah Sang Co.
Vancouver, B. C.
Phone Sey, 5369

古屋商店本店

216 2nd Ave. S. Seattle Wash.
加拿大販賣店 古屋商店
216 2nd Ave. S. Vancouver B. C.

源隆維記啟事

啟者本號開辦以來，承蒙各界光顧，生意興隆。現因業務擴展，特遷至新址營業。歡迎舊雨新知，繼續光臨。

花旗酒樓

Amerian Chop Suey Parlor
本號新張，裝修華麗，環境優雅。設有各種名菜，味道鮮美，價格公道。歡迎各界光臨。

花旗酒樓
Wah Sang Co.
Vancouver, B. C.

專醫眼耳鼻喉醫生廣告

Dr. Hugh L. Mackey
Room 208-209
Dawson Bldg. Cor. Main & Hastings.

山城達權社鳴謝經費名列

梁齊英十元 馬心慰十元 黃修四元
鄭松昌 李榮 馬明德 每三元 何月卿女士二元五
馬立毅 盤湯武 徐金水 黃舜世 李臻 黃世裕
林德聰 余毓生 馬毓興 每二元
梁積邦 馬香女士 馬杏女士 每壹元

維城致公總堂選舉通告

為通告事：本堂為擴大組織，特舉行選舉。凡我會員，務請踴躍參加，共襄盛舉。

飲者留名

本行自釀各種美酒，歷蒙各僑胞推許，銘感實深。今更不惜資本，製成威宜味濃厚，可稱醇醪之品。第值商戰競爭時候，尤望愛國同胞，常懷振興國貨之心，以免利權外溢。是本行同人當感激于靡既矣。加拿大各省酒房，皆有辦備。請為留意，易勝欣幸。

香港永利威酒行佈告

英昌隆

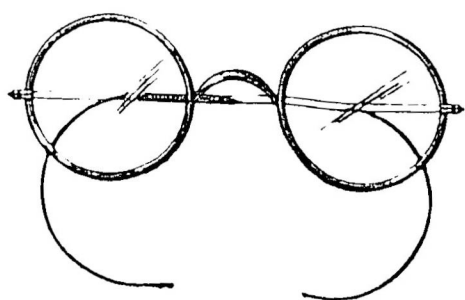
Ying Chong Lung Co. Ltd.
Phone 1236 P. O. Box 1510
547-9-5 Cormorant St. Victoria B. C.

選辦

真正金英芳水仙花
正生晒米枝槐枝干
各款竹籃錦盒蠟燭
大小蜜餞罐頭食品
各款臘腸臘肉臘魚
合時各江地道雜貨
南北各江地道雜貨

總司理李進啟

保視免
護官驗
費眠



畏光。流淚。頭痛。昏矇。困倦。俱是目力不足之明証。各人最宜注意。若因循輕忽。而不速爲矯正。久之則視神經失其效能。雖欲補助抑亦遲矣。本主人對于光學。素有心得。領有文憑註冊營業。爲比詩省眼鏡公會會員。諸君如有目力不足。視綫不明者。請來就商。各種眼鏡價格相宜。驗眼免費。



◎新到西洋景鏡畫

此西洋景鏡畫全套連畫一百五十幅內有戰
爭畫海軍之大戰艦陸軍之大炮世界各國著
名之風景歐洲各國城市之大觀法蘭西樓宇
之美麗及羅馬埃及之古蹟巴拿馬運河之工
程尼扼加罈瀑布之美景一一如在目前玲瓏
浮凸遠近分明今初次辦到志在推廣消路特
別減價全套沽銀四元五毛此乃特別廉價不
可常得存貨有限請速來購

外埠函購包支郵費

雲哥華五洲大藥房謹啓

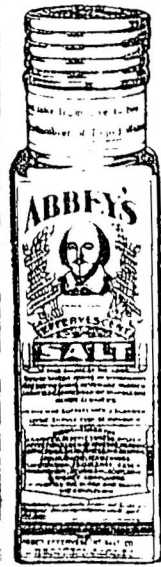
▲役挫公司最近新出唱碟乃聘廣東著名男女優伶用新款音樂和唱聲韻玲瓏與別不同俱是十寸雙面每隻沽銀七毛五每次買六隻以上包支郵費六隻以下郵費貴客自鑒

大開公堂	一只	花旦新蘇仔	夜賞綠河池	二只	李雪霽 牡丹蘇 曾瑞英 合唱	中板慢板男女喉對答
紅樓夢	二只	花旦陳非儂	痴心人採花	一只	女旦牡丹駒	醉三省
歸圓鏡	二只	吳少苔	錯繫紅絲	二只	丑生蛇仔應	寡婦訴怨
滴滴淚	一只	花旦新蘇仔	王梅花對質	貳只	女旦牡丹蘇	七擒孟獲
恨綺	一只	花旦新蘇仔	蜘蛛綱結怨	一只	女旦牡丹蘇	殺嫂從軍
寶蟾送酒	一只	花旦陳非儂	夜祭柳青青	一只	女旦牡丹蘇	石榴花
大袍紅	一只	花旦新蘇仔	蓮花血吊影	壹只	女旦牡丹蘇	石榴花
頑婢串婚	一只	花旦新蘇秋	棒打鴛鴦	一只	花旦伍燕芳	營中憶美
白鶯鶯	二只	丑生新蛇仔秋	紅豆相思	貳只	丑生新蛇仔應	昭君投屋
			不堪回首	一只	丑生衛仲覺	名曲大全

新到高亭公司壁架公司大中華公司廣東唱碟目錄印備函索即寄
 ENG CHOW COMPANY.
 104 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.

雲高華五州大藥房啟

Abbey's SALT



本醫士啓

集備鹽能整理腸臟與
腎部完全能調劑大便
固結及膽汁過多極著
奇効此鹽各藥肆均有
出售

明鏡臺命理星盤兼九散

Ming Kan Toi
P.O. Box 1443
Victoria B.C. 英屬域多利埠

星斷吉凶

天地人盤
四餘七政事金廿員
逐月批評
星盤八字
逐年批評 筆金捌員
大批八字筆金三員
中批八字筆金二員
小批八字筆金壹員

能參鬼神

飛星刻度
四季批評 筆金拾員

命評貴賤

兼醫外內雜症
神效遺精丸一服三員
神效斷根搽痔散三員
神效花柳搜毒丸拾員
神效新舊老年疝氣丸九服
輕症初服貳元五 中症次服五員 老年重症拾員

敢竝神峯

儒醫徐錫嵩披露

患此病症者所費十餘元雖有幾拾年之患亦豈且消除永無復作之敵

注意

現蒙各埠偉紳寄來頌揚函件太多應錄報章奈告白篇幅所限恕不登鐫諸君光顧如係○○○與私家赤紙概不承命

外科
醫生
林
弼
臣

醫者本醫生懸壺壹埠十有餘載醫治各症無不奏效久爲僑胞嘉許誠恐遠埠未週知故特廣告以便有患者知所問津焉
大瘡各種瘡疔瘰癧遠年爛脚湯火損傷駁骨痛癢喉症陰陽外科各種雜症并揀選正地道上藥炮製各種膏丹丸散發售西濟同胞各埠梓里如有購藥求醫者請將病原註明照服下列西字買赤紙付來定必按症施藥速付上醫治以應藥到病除存焉 講緣矢磨三六貳七

三區駐錦磚組織五洲洪門懇親會籌辦分處職員表

處長	朱晃	謝穩
書記	李澤南	張廣
貯庫	謝開彥	科員
籌捐主任	林德仁	吳積洪
督監	關榮	鄭添
		楊華牛

◎ 洪門加屬七區滿城籌款慰親費壹期名列

林德茂	關旭初	劉昌	司徒旺文	司徒子信	司徒俊
譚處	譚廣枝	葉賜	譚樹棠	譚廣阜	譚喬禧
李作麟	林舉連	張翰慶	李仁壽	葉炳華	譚常盛
鄺長羣	譚威	黃世振	黃顯祿	譚煜均	黃恭任
黃光暢	譚午	陳崇瑤	葉達遇	羅文星	謝維奕
黃俊	譚文偉	李祥	張金錦	袁國康	李如德
鄧柏	陳文灼	譚喬相	譚廣順	張滿	李進德
林結	譚利	集期則	陳大發	林品	黃新河
李梅德	譚文會	李文燕	以上各二元		

僑興農業有限公司徵求發起

天下之大利而農歸農業尤資地利年來國內瘡痍滿目生
固極困難即航海營謀生較易然所到之處受人排擠入境
難生機日蹙長此以往可爲寒心而環顧國內貨棄於地無
過問坐令天府膏腴任其荒廢殊爲可惜同人等有見於此
欲厚集資本擇適宜之地舉辦廢場先在吳淞購置地畝從
種植漸次推行各地務令地無廢用無人無廢才爲羣策謀幸
爲國家開富源公私交益其便於此緒造端宏才非獨力所
能勝况利人利己人有同情所望有志實業者益予提倡土
投鉅資或列名加入以資鼓舞使海外歸來事畜有賴化或
爲黃金鑒窮黎於柞席於國計民生不無小補所有暫訂草
條列於下

第一條 本公司定名為利振興農業謀人羣之幸福
第二條 本公司以開發地利振興農業謀人羣之幸福
第三條 設總事務所於上海先在吳淞創辦漸次推行各
第四條 集股本三拾萬元每股一元壹次收足
第五條 股銀以上海大洋為本位各國貨幣照市伸算
第六條 先收優先股十二萬元以拾六年四月底交到
第七條 為優先股以九折伸收
本公司收銀指定股實銀行存貯暫時請寄上海格路四七六號五祖祠趙昱手收即發回收俟公司成立另換正式股票
第八條 本公司股銀週息八釐由收到之次日起計
第九條 本公司設董事會額定拾壹人並設監察二人
第十條 由股東會選舉之任期一年得繼續連任
第十壹條 本公司董事以自佔二千股以上或代招五千股以上或發起人為合格
本公司發起人以自佔壹千股以上或代招三千股以上為合格
第十二條 本公司應設總協理各壹人由董事會選舉之
期與董事同並得同時兼任董事其他職員由協理任用之
第十三條 股東以壹百股為一組每一組有一表決權及選舉權之不足百股者湊零為整以足成之
第十四條 本公司所有一切營業數目收支狀況除每月月結外每年造冊報告於股東會
第十五條 本公司各董事及監察公費由股東會議定之
協理薪金由董事會定之各職員薪金由總協理定之
第十六條 本公司紅利分爲十五份股東得拾份總協理份發起人二份董事監察及職務員二份
第十七條 按照公司條例呈請農商部註冊并援優待華條例承墾荒地免稅以事提倡
第十八條 各股東如有熟識之業或其誠心願在本公司務者尤為歡迎先予錄用
第十九條 如股東回國有不滿意處可由創辦人將原本資交還
第二十條 以上草章得由股東會修改其餘註冊章程悉農商部章辦理

唐山辦到大
幫增城絲苗
米油糖京菓
各江海味雜
貨罐頭日用
食品俱全發
行零沽批價
從廉茲新張
伊始以圖久
遠交易如蒙
惠顧額外歡
迎

雲高
廣源生
KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey, 8046 Vancouver, B. C.

華埠
二零四六
司林栢旋啟
事榮啟

十足
金葉
址住照請

麗生號葉初曉
LAI SANG CO.
422 (arrish) ST.
Phone Sey, 2965R
Vancouver, B. C.

美盛號鄧隆
代理開平明報
全年五元五
5 Pender St. E.
Phone Sey, 2162
Vancouver, B. C.

聯盛公司
Lin Sheng
1 Pender St. E.
Phone Sey 4295
Vancouver, B. C.

古者三皇五帝治國之道。首重農桑。與學校次之。蓋重農桑者。足衣食也。興學校者。育人材也。自歐風東漸。吾國人民。皆知人材爲強國興家之本。邇來廣東全省。各州各縣。學堂林立。莘莘學子。蓬蓬勃勃。如春草之發萌。大矣哉。今日新月異景象。前三載台山中學告成。皆藉美利加與屬僑胞鼎力集資。我開邑人士。見台山之高風可羨。皆有當仁不讓之志。公推吳在民先生。遨遊美洲加拿大。亦募捐建中學之款。以栽培閩邑之青年。四越奔馳。募得三十萬金有奇。并治匪費。亦有二萬金之外。他日人材不顯。盜賊肅清。皆吳君之力也。吳君邑人。奔
港坤南旅
開平旅
君之
星帶
風。身任義務。憑三寸之舌以成功。而所募之款。盡委諸于各埠支部收齊然後轉寄總部。一毫不經其手。以表清白。更是難能可貴。今竣功成歸國。開邑紳商人士。在香港公同。開全邑歡迎演說大會。是日天氣晴朗。衣冠整肅。人山人海。接踵摩肩。花色輝煌。若燦富貴之錦。鳥聲清脆。如奏賀喜之笙。演說則若燦蓮花。鼓聲則如擊雷動。誠開邑今昔高麗之巨擘也。本館爲閩邑增光起見。是以搜羅當日之慶典而彰之。以彰我開邑育材之成績。凡我開僑。宜購一幅以留紀念。每幅五毫五仙。十寸之闊。郵費在內。速宜購之。以免後爲快也。

東街對面
周耀初影相館啟

Yachin Chow Studio, 25 Pender W. Phone No. 2174, Vancouver, B.C.

存心軒應驗膏丹丸散
曹統新內外方脈跌打雜症

○丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急
通訊處 C. T. LUN 900 W. TEMPLE ST.
LON ANGEL 53 CALIF. U. S. A.

英國代理處
雲高華埠 活生藥行

Warisan Co. 87 Pender. St. E. Vancouver, B. C.

○清血消粒解毒丸
此丸之性 解毒最靈
過腰火性 纏身蛇形
頑癬疥癩 粟瘡毒疔
微生毒物 傳染各症

紅雲血癰 皮腐濕毒
飛揚大泡 浸淫毒病
試服全料 治無不應

每盒二兩庄銀二角五分
每料八錢銀一十八元

○皮膚止癢解毒水
統理一切 皮膚血毒
痕癢不止 酒米疔毒
臭狐汗斑 微生毒物
微力採擦 取效神速

頑癬疥癩 疥瘡花柳
飛絲蛇蟻 血癰等屬
永不再發 能清手癢

每樽一元二角

○跌打積瘀作痛丸
每兩銀一元五角
每料銀十五元

母見世人患跌打傷易多時少力不介意周天良右

參茸玉桂藥膏	壯陽暖腎達少丸 每盒貳 虎虎滋陰丸 每盒貳 補腎壯陽酒 每樽貳	如蛤蚧大補樂丸 每樽貳 夜夢遺精強精丸 每盒貳 夜夢遺精強精丸 每盒貳	專治久年虛渴丸 每盒貳 小腸氣痛斷根丸 每樽貳 心腹無價金丹 每樽貳	化傷順氣止咳丸 每樽貳 化傷順氣止咳丸 每樽貳 跌打吊痰止痛丸 每盒貳	跌打吊痰止痛丸 每盒貳 跌打吊痰止痛丸 每盒貳 跌打吊痰止痛丸 每盒貳	各項丸散未能備錄	馳名三鞭補腎丸	馳名三鞭補腎丸	馳名三鞭補腎丸	馳名三鞭補腎丸	馳名三鞭補腎丸	馳名三鞭補腎丸	馳名三鞭補腎丸
	參茸玉桂藥膏	解元搜毒安樂丸 每樽貳 神效白濁藥水 每樽貳 外射白濁止癢水 每樽貳	五淋白濁止痛丸 每樽貳 花柳疔瘡湯毒丸 每樽貳 花柳疔瘡骨痛丸 每樽貳	撞紅月要毒妙丸 每樽貳 皮膚濕毒止癢水 每樽貳 皮膚內臟濕毒丸 每樽貳	婦科合散種子丸 每盒貳 婦科壯元續嗣丸 每樽貳 始創止痛止風丸 每樽貳	始創止痛止風丸 每樽貳 始創止痛止風丸 每樽貳 始創止痛止風丸 每樽貳	壯陽又戰達少丸 每樽貳 欲知其詳函索目錄	馳名三鞭補腎丸	馳名三鞭補腎丸	馳名三鞭補腎丸	馳名三鞭補腎丸	馳名三鞭補腎丸	馳名三鞭補腎丸

雲埠開設多年

兼辦各國名廠

大小時欸鐘鏢

廣珍老舖

專用十足金條

巧造時欸金器

石貓五玉鑽珍

眼彩器石珠

九六〇八磨矢線喊

QUONG CHIN CO.

39 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

大觀客棧

Dai Quon Rooms

106 Pender St. E.

Vancouver B. C.

新張廣告

啟者本客棧開設雲埠打街東門牌壹百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋瓷面盆冷熱水喉暖氣龍沐浴室等俱全本主人不惜重資全用新式傢私床褥椅桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎

電話失磨一八五二

四壹零四

馬心喜安

▲尾利慎血
致公堂鳴
謝助經費
張天成一元五
洪三元 馮德佳
鄒連榮三元二五
張椿宏一元二五
國就壹元 司徒健
元 張文暢三元
椿增三元 陳瑞雲
關已酉壹元
秀壹元